
Informazioni complementari

1	Cronologia di politica monetaria nel 2022	220
2	Organi della banca e Comitati consultivi economici regionali	222
3	Organigramma	226
4	Pubblicazioni e mezzi di informazione	228
5	Indirizzi	232
6	Arrotondamenti e abbreviazioni	234

Cronologia di politica monetaria nel 2022

- gennaio** Il 26 gennaio 2022 il Consiglio federale accoglie la proposta della Banca nazionale di riattivare il cuscinetto anticiclico settoriale di capitale. Il suo coefficiente è pari al 2,5% delle posizioni ponderate in funzione del rischio per le quali funge da pegno immobiliare un immobile residenziale sito in Svizzera. Il termine per l'attuazione dei nuovi requisiti da parte delle banche è previsto per il 30 settembre (cfr. Rapporto di gestione 2021, pag. 106).
- marzo** Il 7 marzo la Banca nazionale presenta per il 2021 un utile di esercizio di 26,3 miliardi di franchi e fissa l'attribuzione agli accantonamenti per le riserve monetarie per l'esercizio trascorso a 8,7 miliardi di franchi. Tenuto conto dell'attuale riserva per future ripartizioni, pari a 90,9 miliardi di franchi, risulta un utile di bilancio di 108,5 miliardi di franchi, che consente il versamento di un dividendo nella misura massima stabilita per legge di 15 franchi per azione. Alla Confederazione e ai Cantoni è corrisposto un importo complessivo di 6 miliardi di franchi poiché sono soddisfatte le condizioni stabilite nella convenzione 2020-2025 per una distribuzione pari a tale somma. L'importo da ripartire è versato per un terzo alla Confederazione e per due terzi ai Cantoni (cfr. Rapporto di gestione 2021, pagg. 98 e 168 seg.).
- In occasione dell'esame trimestrale del 24 marzo della situazione economica e monetaria, la Banca nazionale lascia a $-0,75\%$ il tasso guida BNS e il tasso di interesse sugli averi a vista detenuti sui suoi conti. Alla luce della valutazione elevata del franco afferma la propria disponibilità a intervenire all'occorrenza sul mercato dei cambi. Nel farlo considera la situazione valutaria complessiva e il differenziale di inflazione rispetto all'estero. L'invasione russa dell'Ucraina ha accresciuto significativamente l'incertezza in tutto il mondo. In questa situazione la Banca nazionale con la sua politica monetaria espansiva garantisce la stabilità dei prezzi e sostiene l'economia svizzera (cfr. pag. 43 segg.).
- giugno** In occasione dell'esame trimestrale del 16 giugno della situazione economica e monetaria, la Banca nazionale inasprisce la politica monetaria e innalza di 0,5 punti percentuali, a $-0,25\%$, il tasso guida BNS per contrastare l'accresciuta pressione inflazionistica e impedire che l'inflazione si propaghi ai beni e ai servizi in maniera diffusa. Al fine di garantire condizioni monetarie adeguate, la Banca nazionale afferma anche la sua disponibilità ad agire all'occorrenza sul mercato dei cambi. Se il franco dovesse apprezzarsi in modo eccessivo, la BNS sarebbe pronta ad acquistare valuta estera. Se invece dovesse indebolirsi, prenderebbe in considerazione di vendere valuta. Inoltre, con effetto al 1° luglio la BNS adegua il fattore franchigia impiegato per calcolare quella porzione degli averi a vista detenuti dalle banche sui suoi conti che è esente dall'interesse negativo. Esso viene abbassato da 30 a 28. In tal modo si assicura che i tassi di interesse a breve termine sui crediti garantiti del mercato monetario in franchi si situino in prossimità del tasso guida BNS (cfr. pag. 43 segg.).

La Banca nazionale presenta inoltre il proprio rapporto annuale sulla stabilità finanziaria. Il contesto caratterizzato da elevata incertezza comporta diversi rischi. Nell'ottica della stabilità finanziaria è fondamentale che i rischi assunti siano coperti da una riserva di capitale sufficiente. Per le banche attive a livello globale ciò concerne principalmente i rischi di credito e di mercato così come il rischio operativo e di impresa. Riguardo alle banche orientate al mercato interno l'attenzione è focalizzata sull'andamento del mercato ipotecario e degli immobili residenziali in Svizzera. Data la vulnerabilità ancora accentuata di questo mercato è essenziale che esse dispongano di una dotazione di capitale proprio adeguata. La riattivazione del cuscinetto anticiclico di capitale con effetto al 30 settembre contribuisce a mantenere resiliente il sistema bancario (cfr. pag. 106 segg.).

In occasione dell'esame trimestrale del 22 settembre della situazione economica e monetaria, la Banca nazionale inasprisce ulteriormente la politica monetaria e innalza il tasso guida BNS di 0,75 punti percentuali, allo 0,5%. Ciò mira a contrastare l'accresciuta pressione inflazionistica e a ostacolare il propagarsi dell'inflazione ai beni e ai servizi in maniera diffusa. Al fine di assicurare condizioni monetarie adeguate, la Banca nazionale afferma anche la sua disponibilità ad agire all'occorrenza sul mercato dei cambi. Se il franco dovesse apprezzarsi in modo eccessivo, la BNS sarebbe pronta ad acquistare valuta estera. Se invece dovesse indebolirsi, prenderebbe in considerazione di vendere valuta. La Banca nazionale adegua inoltre l'attuazione della politica monetaria al contesto di tassi di interesse positivi. In tal modo fa sì che quelli a breve sui crediti garantiti del mercato monetario continuino a situarsi in prossimità del tasso guida BNS. Gli averi a vista detenuti dalle banche sui suoi conti vengono remunerati fino a un dato limite al tasso guida BNS. Agli averi a vista eccedenti tale limite è applicato un tasso di interesse pari a zero. In aggiunta a ciò, la Banca nazionale annuncia l'adozione di misure finalizzate all'assorbimento di liquidità (cfr. pag. 43 segg.).

settembre

In occasione dell'esame trimestrale del 15 dicembre della situazione economica e monetaria, la Banca nazionale inasprisce ulteriormente la politica monetaria e innalza il tasso guida BNS di 0,5 punti percentuali, all'1,0%. In tal modo contrasta l'accentuata pressione inflazionistica e l'ulteriore diffusione dei rincari. Al fine di assicurare condizioni monetarie adeguate afferma anche la sua disponibilità ad agire all'occorrenza sul mercato dei cambi. La Banca nazionale venderà valuta estera se risulterà opportuno sul piano della politica monetaria. Viceversa, ribadisce di essere pronta ad acquistarne nel caso di un'eccessiva pressione all'apprezzamento del franco. Gli averi a vista detenuti dalle banche sui suoi conti verranno remunerati fino a un dato limite al tasso guida BNS, quelli eccedenti tale limite allo 0,5%. Tramite tale remunerazione differenziata degli averi a vista e le operazioni di mercato aperto la Banca nazionale fa sì che i tassi a breve sui crediti garantiti del mercato monetario si situino in prossimità del tasso guida BNS (cfr. pag. 43 segg.).

dicembre

2

Organi della banca e Comitati consultivi economici regionali

Situazione al 1° gennaio 2023

CONSIGLIO DI BANCA

(Durata del mandato 2020-2024)

Barbara Janom Steiner	avvocata, presidente del Consiglio di banca, presidente del Comitato di nomina, membro del Comitato di remunerazione, 2015/2020 ¹
* Romeo Lacher	presidente del consiglio di amministrazione di Julius Bär Gruppe AG e di Bank Julius Bär & Co. AG, vicepresidente del Consiglio di banca, presidente del Comitato di remunerazione, membro del Comitato di nomina, 2021 ¹
* Vania Alleva	presidente del Sindacato Unia e vicepresidente dell'Unione sindacale svizzera, 2019/2020 ¹
Christoph Ammann	consigliere di Stato e direttore del Dipartimento dell'economia, energia e protezione dell'ambiente del Cantone di Berna, membro del Comitato di verifica, 2019/2020 ¹
* Rajna Gibson Brandon	professoressa di scienze finanziarie all'Università di Ginevra, membro del Comitato dei rischi, 2022 ¹
Christoph Lengwiler	docente esterno presso l'Istituto per i servizi finanziari di Zugo (IFZ) della Scuola universitaria professionale di Lucerna, presidente del Comitato di verifica, 2012/2020 ¹
* Christoph Mäder	avvocato, presidente di economiesuisse (Federazione delle imprese svizzere), membro del Comitato di verifica, 2021 ¹
Shelby R. du Pasquier	avvocato e partner di Lenz & Staehelin, presidente del Comitato dei rischi, 2012/2020 ¹
Cornelia Stamm Hurter	avvocata, consigliera di Stato e direttrice del Dipartimento delle finanze del Cantone di Sciaffusa, 2022 ¹
* Cédric Pierre Tille	professore presso l'Institut de hautes études internationales et du développement di Ginevra, membro del Comitato di nomina e del Comitato dei rischi, 2011/2020 ¹
Christian Vitta	consigliere di Stato e direttore del Dipartimento delle finanze e dell'economia del Cantone Ticino, membro del Comitato di remunerazione, 2016/2020 ¹

Conformemente all'art. 40 cpv. 1 LBN tutti i membri del Consiglio di banca hanno cittadinanza svizzera.

* Membri eletti dall'Assemblea generale.

¹ Anno di insediamento/anno di rinomina o rielezione nel Consiglio di banca.

RELAZIONI DI INTERESSE RILEVANTI DEI MEMBRI DEL CONSIGLIO DI BANCA

Le informazioni sulle relazioni di interesse rilevanti dei membri del Consiglio di banca si trovano sul sito www.snb.ch, La BNS/Organi di vigilanza e di direzione/Consiglio di banca.

ORGANO DI REVISIONE

(Periodo amministrativo 2022-2023)

KPMG SA

DIREZIONE GENERALE

(Durata del mandato 2021-2027)

Thomas J. Jordan	presidente della Direzione generale, capo del 1° dipartimento, Zurigo
Martin R. Schlegel	vicepresidente della Direzione generale, capo del 2° dipartimento, Berna
Andréa M. Maechler	membro della Direzione generale, capo del 3° dipartimento, Zurigo

DIREZIONE GENERALE ALLARGATA

(Durata del mandato 2021-2027)

Thomas J. Jordan	presidente della Direzione generale, capo del 1° dipartimento, Zurigo
Martin R. Schlegel	vicepresidente della Direzione generale, capo del 2° dipartimento, Berna
Andréa M. Maechler	membro della Direzione generale, capo del 3° dipartimento, Zurigo
Petra Gerlach	membro supplente della Direzione generale, 1° dipartimento, Zurigo
Attilio Zanetti	membro supplente della Direzione generale, 1° dipartimento, Zurigo
Dewet Moser	membro supplente della Direzione generale, 2° dipartimento, Berna
Thomas Moser	membro supplente della Direzione generale, 3° dipartimento, Zurigo

Conformemente all'art. 44 cpvv. 1 e 3 LBN i membri della Direzione generale e i, o le, loro supplenti hanno cittadinanza svizzera e sono domiciliati in Svizzera.

COLLEGIO SUPPLENTI

(Durata del mandato 2021-2027)

Petra Gerlach	membro supplente della Direzione generale, 1° dipartimento, Zurigo
Attilio Zanetti	membro supplente della Direzione generale, 1° dipartimento, Zurigo
Dewet Moser	membro supplente della Direzione generale, 2° dipartimento, Berna
Thomas Moser	membro supplente della Direzione generale, 3° dipartimento, Zurigo

RELAZIONI DI INTERESSE RILEVANTI DEI MEMBRI DELLA DIREZIONE GENERALE ALLARGATA

Le informazioni sulle relazioni di interesse rilevanti dei membri della Direzione generale allargata si trovano sul sito www.snb.ch, La BNS/Organi di vigilanza e di direzione/ Direzione generale allargata.

COMITATI CONSULTIVI ECONOMICI REGIONALI

(Durata del mandato 2020-2024)

Friburgo, Vaud e Vallese	Alain Métrailler, direttore generale di Dénériaz Groupe Holding SA, presidente
	Alain Berset, Chief Business Officer di WIFAG-Polytype Holding SA
	Valentin Matillon, Chief Financial Officer di Hedera Dx SA
Ginevra, Giura e Neuchâtel	Jean-Marc Thévenaz, direttore generale di easyJet Switzerland SA, presidente
	Joris Engisch, Chief Executive Officer di Jean Singer & Cie SA
	Isabelle Harsch, Chief Executive Officer di Henri Harsch HH SA
Mittelland	Mirko Feller, Chief Executive Officer di Emch+Berger AG Bern, presidente
	Martina Gerster, Chief Executive Officer e membro del consiglio di amministrazione di Härtere Gerster AG
	Martin Keller, presidente della direzione, Chief Executive Officer della Cooperativa fenaco
	Urs Kessler, presidente della direzione di Jungfraubahnen Management AG
Svizzera centrale	Alain Grossenbacher, contitolare e Chief Executive Officer di Eberli Holding AG, presidente
	Peter Galliker, Chief Executive Officer di Galliker Transport AG
	Anke Krause, Chief Executive Officer e socia di Gamma Group SA
	Adrian Steiner, membro del consiglio di amministrazione e Chief Executive Officer di Thermoplan AG
Svizzera italiana	Enzo Lucibello, presidente di DISTI – Distributori Ticinesi, presidente
	Riccardo Biaggi, Managing Partner di Fiduciaria Mega SA
	Beatrice Fasana, Managing Director di Sandro Vanini SA
Svizzera nord-occidentale	Monika Friedli-Walser, Chief Executive Officer e Co-Owner di De Sede AG, presidente
	Peter Fischer, presidente del consiglio di amministrazione di Fischer Reinach SA
	Adrian Werren, capo della direzione delle finanze del Gruppo Coop Società Cooperativa
	Simone Wyss Fedele, Chief Executive Officer di Switzerland Global Enterprise
Svizzera orientale	Christoph Schmidt, membro della direzione del gruppo Weisse Arena e membro del consiglio di amministrazione di Hotel Schweizerhof Flims-Waldhaus AG, presidente
	Katharina Lehmann, Chief Executive Officer, titolare e delegata del consiglio di amministrazione di Blumer-Lehmann SA
	Cristian Rusch, Chief Executive Officer di Filtrox AG
	Michael Thüler, Chief Executive Officer di stürmsfs ag
Zurigo	Martin Hirzel, presidente di Swissmem, presidente
	Manuela Beer, Chief Executive Officer di PKZ Burger-Kehl & Co. SA
	Christian Keller, presidente della direzione di IBM Svizzera SA

3 Organigramma

Situazione al 1° gennaio 2023

ASSEMBLEA GENERALE

ORGANO DI REVISIONE

CONSIGLIO DI BANCA

REVISIONE INTERNA

DIREZIONE GENERALE

DIREZIONE GENERALE ALLARGATA

COLLEGIO SUPPLEMENTI

1° DIPARTIMENTO

Segretariato generale

Segretariato degli organi della banca

Comunicazione

Documentazione

Coordinamento della ricerca, formazione e sostenibilità

Questioni economiche

Analisi monetarie

Previsioni e analisi Svizzera

Previsioni e analisi Mondo

Economic Data Science

Relazioni economiche regionali

Cooperazione monetaria internazionale

Cooperazione multilaterale

Analisi di politica economica internazionale

Cooperazione bilaterale

Statistica

Bilancia dei pagamenti e Conti finanziari della Svizzera

Statistica bancaria

Pubblicazioni e banche dati

Questioni giuridiche

Compliance

Risorse umane

Immobili e servizi tecnici

2° DIPARTIMENTO

Stabilità finanziaria

Sistema bancario

Banche di rilevanza sistemica

Sorveglianza

Banconote e monete

Assistenza specialistica

Approvvigionamento e logistica

Trattamento contante

Circolazione monetaria

Contabilità

Controlling

Gestione del rischio

Rischi operativi e sicurezza

3° DIPARTIMENTO

Mercato monetario e dei cambi

Mercato monetario

Operazioni in cambi e oro

Asset Management

Gestione portafoglio

Negoziazione portafoglio

Operazioni bancarie

Analisi operazioni bancarie

Middle office

Back office

Informatica

Applicazioni di banca centrale

Sistemi di informazione economica e statistica

Gestione sistemi informatici

Infrastruttura

Servizi informatici centrali

Analisi del mercato finanziario

Singapore

Siti Internet

WWW.SNB.CH

Nelle diverse rubriche del *sito Internet* della Banca nazionale svizzera sono fornite informazioni in merito a organizzazione, compiti, statistiche e pubblicazioni dell'istituto. Il sito contiene inoltre informazioni rivolte ai media, ai mercati finanziari, all'azionariato e al pubblico. I contenuti sono disponibili in italiano, francese, tedesco e inglese.

Sul sito web la Banca nazionale pubblica i suoi *comunicati stampa* e i *discorsi* dei membri della Direzione generale.

I *discorsi* tenuti dai membri della Direzione generale su questioni di politica monetaria vengono generalmente pubblicati in francese, tedesco e inglese, con un riassunto in italiano, francese, tedesco e inglese.

Sul sito Internet è disponibile anche un *Glossario* in cui sono spiegati i più importanti termini tecnici del mondo della finanza e della politica monetaria.

Nella rubrica *Domande e risposte* viene trattata una selezione di temi rilevanti per la Banca nazionale.

DATA.SNB.CH

Sul suo *portale di dati* (disponibile in francese, tedesco e inglese), la Banca nazionale mette a disposizione un'ampia raccolta di dati di grande importanza per la politica monetaria e l'osservazione dell'economia. Dall'aprile 2022 vengono pubblicati qui i cosiddetti dati rilevanti di politica monetaria, ossia tasso guida BNS, SARON, tasso speciale, tasso di interesse sugli averi in conto giro nonché (fino al settembre 2022) fattore franchigia e (successivamente) fattore del limite. Essi contengono anche indicazioni sugli averi a vista detenuti presso la Banca nazionale, sulle riserve minime prescritte e sull'adempimento di tale obbligo da parte delle banche. Una parte importante della raccolta di dati messa a disposizione sul portale riguarda inoltre le statistiche realizzate dalla BNS sulle banche e sui mercati finanziari, sulla bilancia dei pagamenti e la posizione patrimoniale sull'estero, sugli investimenti diretti e sui conti finanziari della Svizzera. Oltre a ciò vengono pubblicate informazioni più dettagliate in merito alle operazioni della Banca nazionale sul mercato monetario e dei cambi.

Il portale comprende una sezione di tabelle e grafici predefiniti (*Tableaux*), una sezione dedicata ai set di dati (*Séries*) con serie complementari e un'Infoteca (*Infothèque*) contenente spiegazioni relative al portale e, per ogni ambito tematico, una panoramica sul tipo di dati disponibili e informazioni connesse. L'Infoteca propone anche testi di approfondimento (*Dossiers thématiques*) strettamente pertinenti ai dati pubblicati.

YOUTUBE, TWITTER E LINKEDIN

Social media

Sul suo canale *YouTube* la Banca nazionale mette a disposizione un'ampia offerta di video: numerosi filmati mostrano gli elementi grafici e le caratteristiche di sicurezza nonché il processo di fabbricazione della 9^a serie di banconote. Il filmato «La Banca Nazionale Svizzera – cosa fa e come opera», della durata di una quindicina di minuti, offre una panoramica sulla Banca nazionale e sulla sua politica monetaria. I filmati sono disponibili in italiano, francese, tedesco e inglese. Si possono inoltre visualizzare le registrazioni delle conferenze stampa e delle Assemblee generali («Web-TV») nonché gli eventi dedicati alla ricerca della BNS («Forschungs-TV, TV-Recherche, Research TV»). Il canale YouTube e i singoli filmati sono accessibili dal sito Internet della BNS.

Via *Twitter* la Banca nazionale informa regolarmente circa le pubblicazioni disponibili sul suo sito web e fornisce aggiornamenti in merito ad altri progetti e temi di attualità.

Anche *LinkedIn* è usato come canale di comunicazione e per la diffusione di aggiornamenti su pubblicazioni e tematiche attuali, oltre che su offerte di lavoro.

RAPPORTO DI GESTIONE

Pubblicazioni

Il *Rapporto di gestione* è pubblicato ogni anno (nella versione online a fine marzo e a stampa a inizio aprile) in italiano, francese, tedesco e inglese.

RAPPORTO DI SOSTENIBILITÀ

Il *Rapporto di sostenibilità* riferisce in merito a tematiche ambientali e sociali legate all'attività aziendale della Banca nazionale nonché alle sue prestazioni a favore della società. La pubblicazione esce a marzo di ogni anno in italiano, francese, tedesco e inglese (online).

BOLLETTINO TRIMESTRALE

Il *Bollettino trimestrale* contiene il Rapporto sulla politica monetaria per l'esame trimestrale della situazione economica e monetaria da parte della Direzione generale e i *Segnali congiunturali – Risultati dei colloqui della BNS con le aziende*. È pubblicato a fine marzo, giugno, settembre e dicembre in italiano, francese, tedesco (a stampa e online) e in inglese (solo online).

RAPPORTO SULLA STABILITÀ FINANZIARIA

Il *rapporto sulla stabilità finanziaria* contiene una valutazione della stabilità del sistema bancario elvetico. È pubblicato ogni anno a giugno in inglese e, a settembre, in francese e tedesco (a stampa e online).

RAPPORTO SUGLI INVESTIMENTI DIRETTI

Ogni anno la Banca nazionale diffonde a dicembre, in francese, tedesco e inglese (a stampa e online), il rapporto sugli investimenti diretti, che illustra l'evoluzione degli investimenti diretti svizzeri all'estero e degli investimenti diretti esteri in Svizzera.

SNB ECONOMIC STUDIES, SNB WORKING PAPERS E SNB RESEARCH REPORT

Negli *SNB Economic Studies* e negli *SNB Working Papers* sono pubblicati contributi all'analisi e alla ricerca economica. Essi sono redatti di regola in inglese (a stampa e/o online). La pubblicazione annuale *SNB Research Report* fornisce una retrospettiva sull'attività di ricerca svolta dalla Banca nazionale nell'anno precedente (in inglese, online).

MONETARY ECONOMIC ISSUES TODAY

La raccolta *Monetary Economic Issues Today* di 27 articoli pubblicata dalla Banca nazionale in onore del professor Ernst Baltensperger in occasione del suo 75° compleanno offre una rassegna dell'economia monetaria e una panoramica sulle attuali tematiche di ricerca. L'opera è in vendita nelle librerie.

LA BANCA NAZIONALE IN BREVE

L'opuscolo *La Banca nazionale in breve* viene pubblicato annualmente e descrive compiti, organizzazione e basi giuridiche della Banca nazionale. È disponibile in italiano, francese, tedesco e inglese (a stampa e online).

BANCA NAZIONALE SVIZZERA 1907-2007

Il volume celebrativo pubblicato dalla Banca nazionale in occasione del centenario della sua fondazione tratta della storia dell'istituto, nonché di vari temi di politica monetaria. Questa pubblicazione è disponibile in tutte e quattro le lingue all'indirizzo www.snb.ch, La BNS/Storia/Pubblicazioni, così come le opere commemorative redatte in occasione di anniversari precedenti (in tedesco e francese).

LA BANCA NAZIONALE SVIZZERA A BERNA – UNA CRONACA ILLUSTRATA

In occasione del centenario dell'inaugurazione della sede principale di Berna, in Bundesplatz 1, è stato pubblicato in collaborazione con la Società di storia dell'arte in Svizzera il volume *Die Schweizerische Nationalbank in Bern – eine illustrierte Chronik/La banque nationale suisse à Berne – une chronique illustrée*. La pubblicazione bilingue (francese e tedesco) è consultabile all'indirizzo www.snb.ch, La BNS/Histoire/Les 100 ans du bâtiment de la BNS à Berne.

LA BANCA NAZIONALE SVIZZERA A ZURIGO

L'EDIFICIO DEI FRATELLI PFISTER

Il libro intitolato *Die Schweizerische Nationalbank in Zürich, das Gebäude der Gebrüder Pfister 1922-2022* è stato pubblicato in occasione del centenario dell'edificio principale in Börsenstrasse 15. L'opera documenta l'architettura e la storia della costruzione dell'immobile. Vi sono trattate altresì la nascita della piazza finanziaria di Zurigo e la fondazione della Banca nazionale nonché gli effetti sul paesaggio urbano intorno a Paradeplatz. L'opera riccamente illustrata con materiale fotografico è disponibile nelle librerie in tedesco e inglese.

L'ARTE ALLA BNS

Dal 1966 la Banca nazionale acquista arte svizzera contemporanea per decorare i suoi spazi. Il libro *Kunst in der SNB, L'art à la BNS, Art at the SNB* offre per la prima volta uno sguardo sulla raccolta d'arte della Banca nazionale. Il volume in tre lingue (francese, tedesco e inglese) può essere ordinato alla biblioteca della BNS.

LA NOSTRA BANCA NAZIONALE

Il mezzo di informazione *La nostra Banca nazionale*, destinato alle scuole e al vasto pubblico, è consultabile al sito our.snb.ch e descrive in forma facilmente comprensibile la Banca nazionale, la sua politica monetaria, l'importanza della stabilità dei prezzi, la storia del tasso di cambio minimo e altri temi. Le informazioni, accessibili in italiano, francese, tedesco e inglese, sono inoltre raccolte in una brochure (online e a stampa), disponibile anch'essa nelle quattro lingue.

Offerta formativa

ICONOMIX

Iconomix è un'offerta formativa della Banca nazionale, disponibile su Internet con materiale didattico da scaricare direttamente o da ordinare. È destinata in primo luogo ai docenti del livello secondario II (scuole medie superiori e scuole professionali) che insegnano materie economiche e sociali, ma è in gran parte liberamente accessibile anche al resto del pubblico, all'indirizzo www.iconomix.ch. È disponibile in italiano, francese, tedesco e, parzialmente, in inglese.

Banca nazionale svizzera, Biblioteca

per e-mail: library@snb.ch

per telefono: +41 58 631 11 50

per lettera: casella postale, 8022 Zurigo

in loco: Forum BNS, Fraumünsterstrasse 8, 8001 Zurigo

Richiesta di pubblicazioni
e materiale informativo

5

Indirizzi

SEDI

Berna	Bundesplatz 1 Casella postale 3003 Berna	Telefono E-mail	+41 58 631 00 00 snb@snb.ch
Zurigo	Börsenstrasse 15 Casella postale 8022 Zurigo	Telefono E-mail	+41 58 631 00 00 snb@snb.ch

RAPPRESENTANZE

Basilea	Freie Strasse 27 Casella postale 4001 Basilea	Telefono E-mail	+41 58 631 40 00 basel@snb.ch
Ginevra	Rue de la Croix-d'Or 19 Casella postale 3020 1211 Ginevra 3	Telefono E-mail	+41 58 631 40 20 geneve@snb.ch
Losanna	Avenue de la Gare 18 Casella postale 175 1001 Losanna	Telefono E-mail	+41 58 631 40 10 lausanne@snb.ch
Lucerna	Münzgasse 6 Casella postale 71 6000 Lucerna 7	Telefono E-mail	+41 58 631 40 40 luzern@snb.ch
Lugano	Via Giovan Battista Pioda 6 6900 Lugano	Telefono E-mail	+41 58 631 40 60 lugano@snb.ch
San Gallo	Neugasse 43 Casella postale 645 9004 San Gallo	Telefono E-mail	+41 58 631 40 70 st.gallen@snb.ch

AGENZIE

La Banca nazionale svizzera dispone di agenzie gestite da banche cantonali nelle seguenti località: Appenzello, Coira, Friburgo, Ginevra, Glarona, Liestal, Lucerna, Sarnen, Sciaffusa, Sion, Stans, Svitto e Zugo.

SUCCURSALE

Singapore	8 Marina View #35-02 Asia Square Tower 1 Singapore 018960 UEN T13FC0043D	Telefono E-mail	+65 65 80 8888 singapore@snb.ch
------------------	---	--------------------	------------------------------------

FORUM BNS

Zurigo	Fraumünsterstrasse 8 8001 Zurigo	Telefono E-mail	+41 58 631 80 20 forum@snb.ch
---------------	-------------------------------------	--------------------	----------------------------------

BIBLIOTECA

Zurigo	Forum BNS Fraumünsterstrasse 8 8001 Zurigo	Telefono E-mail	+41 58 631 11 50 library@snb.ch
---------------	--	--------------------	------------------------------------

SITO INTERNET

www.snb.ch

6

Arrotondamenti e abbreviazioni

ARROTONDAMENTI

Le cifre indicate nel conto economico, nel bilancio e nelle tabelle sono arrotondate. I totali possono pertanto non coincidere con la somma dei singoli valori.

Le indicazioni 0 e 0,0 corrispondono a cifre arrotondate: si tratta di valori inferiori alla metà dell'unità utilizzata, ma non nulli.

Il trattino (-) al posto di una cifra indica un valore nullo.

ABBREVIAZIONI

AMM	automated market makers (market maker automatizzati)
APP	Asset Purchase Programme (programma di acquisto titoli della BCE)
art./artt.	articolo/articoli
AUD	dollaro australiano
AVS/AI/IPG	Assicurazione vecchiaia e superstiti, Assicurazione per l'invalidità, Indennità di perdita di guadagno
BCE	Banca centrale europea
BNS	Banca nazionale svizzera
BRI	Banca dei regolamenti internazionali
CAD	dollaro canadese
CBDC	central bank digital currency (moneta digitale di banca centrale)
CBVB	Comitato di Basilea per la vigilanza bancaria della BRI
CCBT	crediti contabili a breve termine
CCDI-FIM	Competence Centre for Diversity and Inclusion dell'Università di San Gallo
CDS	credit default swap
CLS	Continuous Linked Settlement
CNY	yuan cinese (renminbi)
CO	Codice delle obbligazioni svizzero
Cost.	Costituzione federale
CPIM	Comitato per i pagamenti e le infrastrutture di mercato della BRI
cpv./cpvv.	capoverso/capoversi
CSFG	Comitato sul sistema finanziario globale della BRI
DDoS	distributed denial of service
DFF	Dipartimento federale delle finanze
DKK	corona danese
DLT	distributed ledger technology (tecnologia di registro distribuito)
DSP	diritti speciali di prelievo dell'FMI
ESMA	European Securities and Markets Authority (Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati)
ETH	Eidgenössische Technische Hochschule (Politecnico di Zurigo)
EUR	euro
Eurostat	Ufficio statistico dell'Unione europea

Fed	Federal Reserve (banca centrale degli Stati Uniti)
FER	Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Raccomandazioni concernenti la presentazione dei conti)
FFS	Ferrovie federali svizzere
FINMA	Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari
FMI	Fondo monetario internazionale
FSB	Financial Stability Board (Consiglio per la stabilità finanziaria)
FX	Foreign Exchange
GAAP	Generally Accepted Accounting Principles
GBP	lira sterlina
GFXC	Global Foreign Exchange Committee
G20	gruppo dei 20 paesi industrializzati ed emergenti più importanti
ILO	International Labour Organization (Organizzazione internazionale del lavoro)
IMFC	International Monetary and Financial Committee (Comitato monetario e finanziario internazionale dell'FMI)
IPC	indice nazionale dei prezzi al consumo
ISD	Isolation Domain
ISDA	International Swaps and Derivatives Association
ISIN	International Securities Identification Number
IT	tecnologia informatica
IVA	imposta sul valore aggiunto
JPY	yen giapponese
KRW	won sudcoreano
LAMO	Legge sull'aiuto monetario
LBN	Legge sulla Banca nazionale
LCH	London Clearing House
lett.	lettera
Libor	London Interbank Offered Rate
LInFi	Legge sull'infrastruttura finanziaria
LPers	Legge sul personale federale
LUMP	Legge federale sull'unità monetaria e i mezzi di pagamento
MC	Markets Committee (Comitato sui mercati della BRI)
mdi	miliardi
mio	milioni
MRA	Mutual Recognition Agreement
NAB	New Arrangements to Borrow (Nuovi accordi di prestito dell'FMI)
NBFI	non-bank financial intermediaries
NCSC	National Cyber Security Centre (Centro nazionale per la cibersecurity)
NGFS	Central Banks and Supervisors Network for Greening the Financial System
NWG	National Working Group on Swiss Franc Reference Rates (Gruppo di lavoro nazionale sui tassi di riferimento in franchi)
OBN	Ordinanza sulla Banca nazionale
OCSE	Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico

OIS	overnight index swap
OMon	Ordinanza sulle monete
ONU	Organizzazione delle Nazioni Unite
OPP2	Ordinanza sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità
OReSa	Ordinanza contro le retribuzioni abusive nelle società anonime quotate in borsa
pag./pagg.	pagina/pagine
PEPP	Pandemic Emergency Purchase Programme (programma di acquisto per l'emergenza pandemica della BCE)
PcT	pronti contro termine
PIL	prodotto interno lordo
PRGT	Poverty Reduction and Growth Trust (fondo fiduciario per la riduzione della povertà e la crescita dell'FMI)
ROrg	Regolamento di organizzazione della Banca nazionale svizzera
RS	Raccolta sistematica del diritto federale
RST	Resilience and Sustainability Trust (fondo fiduciario per la resilienza e la sostenibilità dell'FMI)
SARON	Swiss Average Rate Overnight
SCI	Sistema di controllo interno
SCION	Scalability, Control and Isolation on Next-Generation Networks
SECO	Segreteria di Stato dell'economia
SEK	corona svedese
SFI	Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali
SGD	dollaro di Singapore
SIC	Swiss Interbank Clearing
SP-Pssb	Servizio di partenariato sociale per la parità salariale nel settore bancario
SR-CH	standard svizzeri di revisione contabile
SRC	schema di rifinanziamento BNS-COVID-19
SRS	schema di rifinanziamento straordinario
SSFN	Secure Swiss Finance Network
SWIFT	Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication
Swiss FS-CSC	Swiss Financial Sector Cyber Security Centre
TBTF	too big to fail
TPI	Transmission Protection Instrument
UFAB	Ufficio federale delle abitazioni
UFAM	Ufficio federale dell'ambiente
UE	Unione europea
UO	unità organizzativa
URC	Uffici regionali di collocamento
USD	dollaro USA
UST	Ufficio federale di statistica
VTA	Voluntary Trading Arrangement (accordo volontario di scambio dell'FMI)

Editrice

Banca nazionale svizzera
CH-8022 Zurigo
Telefono +41 58 631 00 00

Lingue

Italiano, francese, tedesco e inglese

Grafica

Interbrand SA, Zurigo

Composizione e stampa

Neidhart + Schön Group AG, Zurigo

Copyright

Riproduzione e utilizzo dei dati con scopo
non commerciale autorizzati con l'indicazione
della fonte.

Per quanto la provenienza delle informazioni
o dei dati da fonti esterne sia riconoscibile,
chi ne fa uso è tenuto a osservare gli eventuali
diritti d'autore e a procurarsi presso tali fonti
le necessarie autorizzazioni.

Data di pubblicazione

Marzo 2023

ISSN 1421-5489 (edizione a stampa)

ISSN 1662-1751 (edizione online)

